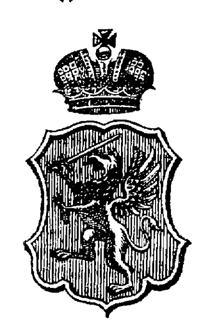
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXV.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXV. Jahrgang.

№ 119. Понедѣльникъ 17. Октября. — Montag 17. October. **1877.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 3. Октября сего года столярныхъ дѣлъ мастеръ Іоганъ Фридрихъ Петерсенъ утвержденъ субститутомъ ратсгера Верроскаго Магистрата. № 4045.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 3. October c. ist der Tischlermeister Johann Friedrich Petersen als Rathsherr-Substitut des Werroschen Raths bestätigt worden. Nr. 4045.

Указомъ Правительствующаго Сената отъ 23. Сентября 1877 года за № 129 старшій дѣлопроизводитель строительнаго отдѣленія Лифляндскаго Губернскаго Управленія титулярный совѣтникъ Владиміръ Николаевичъ Ястржембскій произведенъ за выслугу лѣтъ въ коллежскіе ассесоры со старшинствомъ съ 24. Октября 1876 г. № 528.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 10. Октября 1877 года, телеграфисты 3. разряда Функе и Шарфеттеръ, состоявшіе на службѣ въ штатѣ Рижскаго телеграфнаго округа, переводятся тѣмъ же званіемъ въ штатъ управленія С.-Петербургскихъ городскихъ телеграфовъ, вслѣдствіе имѣющагося на то предписанія телеграфнаго департамента. № 3975.

Лифляндскимъ Губернаторомъ получены вновь въ пользу раненыхъ и больныхъ воиновъ: чрезъ комитетъ Роопскаго благотворительнаго общества деньгами 171 руб. 58 коп. (въ томъ числѣ вырученные даннымъ означеннымъ обществомъ театральнымъ представленіемъ и концертомъ 97 руб. 63 коп. и собранные отъ крестьянскихъ обществъ Гросъ-Роопскаго 35 руб. 9 коп., Ореленскаго 20 руб., Дайбенскаго 13 руб. 86 коп., Розенбекскаго 5 руб.) и вещами, пожертвованными Дайбенскимъ обществомъ, 8 рубахъ, 11 простынь, 2 полотенца и 1 пара подштанниковъ, чрезъ посредство г-на Георга Геншеля 42 руб. 50 коп., вырученные музыкальнымъ вечеромъ, даннымъ Вольмарскимъ ремесленнымъ и пѣвческимъ обществомъ, отъ г-на Чинизелли 406 руб. 22 коп., вырученные представленіемъ, даннымъ въ его циркѣ 13. Октября сего года. Кромѣ того Лифляндскимъ Губернаторомъ получено отъ состоящаго при Императорскомъ вольно-экономическомъ обществѣ комитета грамотности библіотека для Рижскаго госпиталя краснаго креста.

Передавъ вышеозначенныя деньги Лифляндскому мѣстному управленію общества краснаго креста, вещи Рижскому Дамскому Комитету, а библіотеку упомянутому госпиталю, Лифляндскій Губернаторъ считаетъ долгомъ довести объ этомъ до всеобщаго свѣдѣнія. № 7565.

Vom Livländischen Gouverneur sind neuerdings zum Besten verwundeter und kranker Krieger empfangen worden: durch den Comité des Roopschen Wohlthätigkeits-Vereins an Geld 171 Rbl. 58 Kop. (darunter als Ertrag einer von dem genannten Vereine gegebenen theatralischen Vorstellung und eines Concerts 97 Rbl. 63 Kop., von den Gemeinden: Groß-Roop 35 Rbl. 9 Kop., Orellen 20 Rbl., Daiben 13 Rbl. 86 Kop., Rosenbeck 5 Rbl.) und an Wäsche von der Gemeinde Daiben 8 Hemde, 11 Laken, 2 Handtücher und 1 Paar Unterbeinkleider; durch Herrn G. Henschel 42 Rbl. 50 Kop. als Ertrag einer musikalischen Abendunterhaltung im Wolmarschen Gewerbeverein und Liederkranz; von Herrn Ciniselli 406 Rbl. 22 Kop. als Ertrag einer in seinem Cirque am 13. October c. gegebenen Vorstellung. Außerdem hat der Livländische Gouverneur von dem bei der Kaiserlichen freien öconomischen Gesellschaft bestehenden Comité zur Verbreitung der Schriftkunde eine Bibliothek für das rigasche Hospital des „Rothen Kreuzes" erhalten.

Nachdem die obengenannten Summen der Livländischen Localverwaltung der Gesellschaft des Rothen Kreuzes, die Wäsche dem Rigaschen Damen-Comité und die Bibliothek dem obbenannten Hospital übergeben worden sind, hält der Livländische Gouverneur es für seine Pflicht, Solches zur allgemeinen Kenntniß zu bringen. Nr. 7565.

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать отставнаго рядоваго Вильгельма Рейна и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутую Рижскую Управу Благочинія. № 3444.

In Folge desfallsigen Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem verabschiedeten Soldaten Wilhelm Rein Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an die Rigasche Polizei-Verwaltung arrestlich auszusenden. Nr. 3444.

Von der Rigaschen Stadtbehörde für die Militairpflicht wird hierdurch bekannt gemacht, daß sie im laufenden Jahre ihre Thätigkeit bezüglich der Einberufung mit dem 1. November c. beginnen wird.

Die Loosung findet am 1. November von 8 Uhr Morgens ab im oberen Saale der großen Gilde statt. An diese schließt sich die Besichtigung und der Empfang der Neuauszuhebenden im Local dieser Stadtbehörde (Petrikirchenstraße, Haus Satow, 2 Treppen).

Zur Einberufung haben zu erscheinen:

1) Personen, deren Alter in Grundlage der Art. 109 und 112 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht nach dem äußeren Aussehen bestimmt werden muß;
2) Diejenigen, welche in Grundlage der Art. 158, 217 und 218 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht ohne Loosung dem Eintritt in den Militairdienst unterliegen,
3) Diejenigen, welche bis zur gegenwärtigen Einberufung einen Aufschub zum Eintritt in den Militairdienst erhalten haben;
4) Alle in die Einberufungsliste pro 1877 eingetragenen Personen, mit Ausnahme:
   a. Derjenigen, welche in der Folge die Würde eines Geistlichen des griechisch-orthodoxen oder eines anderen christlichen Glaubensbekenntnisses erhalten, sowie der griechisch orthodoxen Psalmsänger;
   b. der in den Lehranstalten befindlichen Zöglinge, welchen von den Wehrpflicht-Commissionen ein Aufschub zur Beendigung ihrer Ausbildung bewilligt worden;
   c. Derjenigen, auf der Handelsflotte dienenden Personen, welche bis zum Ablauf der von ihnen abgeschlossenen Contracte einen Aufschub zum Eintritt in den Militairdienst erhalten haben;
   d. Derjenigen Personen, denen auf ihr Gesuch hin ein Recht auf die Vergünstigung I. Kategorie nach Art. 45 des Wehrpflichtgesetzes zuerkannt worden ist.

Anmerk. Da erfahrungsmäßig der Zudrang am Loosungstage ein sehr bedeutender zu sein pflegt, so ist mit Rücksicht auf den beschränkten Raum die Anordnung getroffen worden, daß den Angehörigen der Einberufenen der Eintritt nur gegen besondere Eingangsbillete gestattet wird, während sich die Einberufenen zum Eintritt durch Vorzeigung ihrer Anschreibeattestе zu legitimiren haben.

Die Eintrittsbillete werden vom 26. bis 31. October incl. in den Stunden von 10 bis 1 Uhr Mittags im Local der Stadtbehörde für die Militairpflicht unentgeltlich ausgereicht.

Riga, den 15. October 1877. 2

Перечень обратной корреспонденціи, полученной въ Ригѣ съ 2. по 30. Августа 1877 г., для выдачи подавателямъ оной.

Денежный пакетъ.

Изъ С.-Петербурга — Якову Лезевицу (15 руб.), изъ Кронштадта — Крист. Лекней (6 руб.), изъ Бѣлаго — Антоновичу (5 руб.).

Внутреннія письма.

Изъ Шлока — Баумбаху, изъ Дуббельна — Ц. Шатте, Гепнеру, Шварцу, Еммелю, Кларку, Цеймерну, Шренку, Перкону, изъ Ковна — Ордынцевой, изъ Херсона — Целенту, изъ Ромескальна — А. Лехту, изъ Сустребека (?) — Г. Витте, изъ Вильны — З. Коварскому, Ив. Мотусу, изъ Бауска — Сентелю, изъ Вольмара — Лепингу, изъ Витебска — Н. Грассману, Цирульсону, изъ Виндавы — Л. Іогансону, изъ Митавы — Бергу, А. Бригману, Нордману, И. Величко, У. Яковлеву, Г. Ангельману, изъ ст. Жидовъ (?) — И. Фреде, изъ Москвы — В. Левашову, Дитенбергу, И. Левкову, Драницыной, Лембинцкой, О. Канту, изъ С.-Петербурга — Г. Китеру, Якобсону, И. Мароновскому, Юл. Іогансону, К. Садовскому, А. Фребергу, Е. Гунніусу, Михайлову, П. Григорьевнѣ, Гассельскому, Купоровскому, К. Башевичу, А. Рубенштейну, Ф. Гроссвальду, Гейлю, Мудасильду, Дежурнѣ, А. Подобѣду, И. Ваннагасу, Эмсону, изъ Лемзаля — Бекману, изъ Тальсена — Е. Фрейбергу, изъ Аренсбурга — Р. Шульцу, Ед. Шмидту, изъ Пскова — А. Горбунову, изъ Либавы — Л. Шанкъ, А. Ускову, Г. Лаунерту, изъ Петровичи — Ризенбаху, изъ Шавеля — Бартошевичу, І. Бицевичу, А. Шмидту, изъ Оренбурга — Ю. Кумбергу, изъ Маіоренгофа — В. Порховой, Г. Алексѣевнѣ, А. Сиверту, изъ Смоленска — А. Орловскому, М. Нитцу,

изъ Адучинска (?) — Клементьевой, изъ Вязьмы — С. Дмитріеву, изъ Дерпта — Блехштейну, изъ Пернова — Шульцу, изъ Валка — Шнеерy, изъ Билдерлингсгофа — Г. Грюнерту.

Заграничныя письма.

Изъ Мемеля — Малрейту, Штюцъ, В. Алажейту, изъ Чикаго — Лазеровицу, изъ Опорто — Кюльмиту, изъ Антверпена — Оттоману, изъ Лейпцига — Ункенутсу, изъ Звانзея — А. Блоку, изъ Нюьорка — И. Шварцу, изъ Гепенгагена — В. Кутупидесу, изъ Глейвица — Павлу Гаупту, изъ Асбенвальда — Гансену, изъ Тильсита — Дизлеру, изъ Баденъ-Бадена — Залмейстеру, изъ Эйзенаха — П. Кадену, изъ Ремильда — А. Гессельбаху, изъ Берлина — Чаплинскому (2 пис.), В. Б. (до востреб.), Дерге, Балтцеру, Мандельштаму, изъ Шевенингена — К. Боргусту, изъ Мизбаха — А. Билавскому, изъ Эрфурта — М. Родигеру, изъ Гавра — Фалкенбергу, изъ Карлсбада — Вейсу, изъ Гренока — Нилзену, изъ Бервика — Зопелю, изъ Кардифа — И. Гетцу, изъ Лондона — Ф. Шредеру, Фридбергу, изъ Фюрта — Шнейдеру и сыну, изъ Кангена — Ведеману, изъ Вильдунгена — Карлу Аменде, изъ Гельсингера — Лоссоману, изъ Рима — Корфу, изъ Ливерполя — Смету, изъ Парижа — Ольгѣ фонъ Цуръ-Мюленъ, изъ Ромдсфита — Шмитину, изъ Гамбурга — Бельмонту, изъ Дрездена — Бернгардту, изъ Дунде — К. Мелькерту, Н. Саммингу, изъ Фрейберга — Клепфелю и Кресу.

Безъ обозначенія города.

Бреде, И. Букману, Е. Штейну.

Городскія письма, недоставленныя адресатамъ.

Риги — Юл. Деву, Галенбеку, Я. Юхану, Я. Плацану, А. Соконьемгу (2 пис.), К. Рейману, К. Мейеру, Ц. Шенбергу, Н. Лапингу, М. Авотингу, Блюмбергу, Гольсту, Ф. Крумингу, Г. Генделю, А. Плашману, Церковскому, Фрюдіусу, Шефнеру, Г. Фриденбергу, Ц. Грубе, А. Шульцу, Д. Брайнингу, К. Эшману, Зельмеру, Т. Крулю, Вонингу, Е. Іонасу, Л. Залмену, Б. Боку, Н. Есерскому, Х. Волошиныхъ, Степановой, Балтрату, Розенбергу, Гепперу, Луйку, Деблеру, А. Рекстингу, Ѳ. Келю, М. Штейнвальду, Д. Виленскому, Штурцу, А. Дондорсу, М. Вагенгейму, Г. Эртаку, Гольдштину, Г. Стокку, Кузьминской, Р. Грюнфельду, Юргенсу, Пенку, К. Меклеру, М. Рейнбергу, К. Ковалевской, Боту, Кайзеру, Израельсону, Роде, Юл. Мельфуру, В. Брезе, Аскенфельдту, Шмидту, Цандеру, П. Земмицу, Арнольду, Грейлю, Марта, К. Вильвмцкому, Лаутереру, Шобельману, Герену, Дальбергу, Мальмгрюну, А. Тальбергу, Гензелю, Кумаровой, Успинской, А. Ледерсу, Г. Абелиту, Д. Зобельману, Велькy, Ф. Сальмингу, Г. де Гассе, Л. Сиверту, А. Беккеру, А. I. № 623 (до востреб.), Мильфорту, Фельтингу, Рихтеру, Г. Крегеру, А. Грюнефельдту, Ивановнѣ, Н. Фейерстейну, Нейману, А. Таурингу, А. Рамму, Миллеру, Фробергеру, Михельсону, Павликовской, В. Лезевицу, Михайлову, Грюммеру, Шредеру, Г. Булатовой, Ф. А. Гроссу, А. Цабелю, Е. Виганду, Ф. Рихтеру. № 9677.

Ссылаясь на припечатанное въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ отъ 5. Октября сего года № 114 объявленіе по дѣлу о предстоящихъ въ г. Венденѣ выборахъ гласныхъ въ городскую думу, Венденскій Городскій Магистратъ объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе, что печатные списки лицъ, имѣющихъ право голоса на означенныхъ выборахъ и алфавитный къ спискамъ указатель, съ 17. Октября сего года ежедневно будутъ выставлены съ 9 час. утра до 2 час. пополудни въ гильдейскомъ помѣщеніи, гдѣ каждый городской обыватель можетъ разсматривать списки или за 20 коп. пріобрѣсть отъ вруера магистрата экземпляръ означенныхъ списковъ; возраженія противъ могущихъ оказаться въ спискахъ неправильностей и неполноты подлежатъ подачѣ въ магистратъ г. Вендена не позже 31. Октября сего года включительно. № 7564.

Венденъ-ратгаузъ, 12. Октября 1877 г.

Mit Bezug auf die in der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 5. October c. sub Nr. 114, enthaltene Veröffentlichung, hinsichtlich der für die Stadt Wenden bevorstehenden Stadtverordneten-Wahlen, wird seitens des Wendenschen Raths hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß vom 17. October d. J. ab gedruckte Exemplare der Wählerlisten nebst alphabetischem Register von 9 Uhr Morgens bis 2 Uhr Nachmittags im Gildenlocale zur Einsichtnahme für jeden Stadteinwohner ausliegen werden, sowie gegen Zahlung von 20 Kop. von dem Rathsministerial bezogen werden können, und daß etwaige Einwendungen über Unrichtigkeiten oder Unvollständigkeiten der Listen, spätestens bis zum 31. October incl. beim Wendenschen Rathe anzubringen sind. № 7564.

Wenden-Rathhaus am 12. October 1877.

Stutedamees us to Widsemmes gubbernas awises no scha gadda 5. October ar num. 114 atrohdamu sluddinaschanu, par to Zehsu pilsehtai preekschâ stahwoschu pilsehtas waldes runnaswihru wehleschanu, teek no Zehsu rahtes zaur scho wissphrigi sinnams darrihts, ka no scha gadda 17. Oktobera drukkati wehletaju listu eksemplari ar registeri pehz burtu kahrtas, no pulksten 9 no rihta lihds pulksten 2 pehz pusdeenas, gildesistabâ preeksch eeskattischanas preeksch katra pilsehtas eedsihwotaja islikti buhs, ka arri par 20 kap. no rahtes ministeriala pirkt dabbuti tapt war, un ka daschas prettoschanahs par listu neriktigumeem jeb nepilnibahm wisswehlaki lihds 31. Oktober pee Zehsu rahtes japeeteiz irr. Nr. 7564.

Zehsis, rahtusi, 12. Oktober 1877.

На основаніи 846, 847, 848 и 851 ст. Устава Уголовнаго Судопроизводства, по опредѣленію С.-Петербургскаго окружнаго суда, отыскивается крестьянинъ Грюнельской волости, Дерптскаго уѣзда, Лифляндской губерніи, Андрей Карловъ Кюль 35 лѣтъ, обвиненный въ кражѣ со взломомъ. Примѣты его неизвѣстны.

Всякій, кому извѣстно мѣстопребываніе Кюля обязанъ указать суду, гдѣ онъ находится; установленія, въ вѣдомствѣ которыхъ окажется имущество отыскиваемаго, обязаны немедленно отдать его въ Опекунское управленіе.

№ 10503. 2

Von der Wendenschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird desmittelst bekannt gemacht, daß die Termine zur Ableistung der Wehrpflicht pro 1877 wie folgt angesetzt worden sind:

im 2. Canton auf den 3. November,
„ 3. „ „ „ 7. „
„ 4. „ „ „ 11. „
„ 1. „ „ „ 16. „

Wenden-Kreis-Wehrpflicht-Commission, den 8. October 1877. Nr. 644. 1

Von der Fellinschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird desmittelst zur Kenntniß aller Derer, die Solches angeht, gebracht, daß als diesjährige Einberungstermine fixirt worden:

für den 3. Canton der 2. November,
„ „ 2. „ „ 7. „
„ „ 1. „ „ 11. „

Fellin-Kreis-Wehrpflicht-Commission, den 3. October 1877. Nr. 356. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird mit Bezugnahme auf die von der Fellinschen Kreis-Wehrpflicht-Commission unter dem 3. d. Mts. Nr. 355 erlassene Bekanntmachung hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die zum 1. Felliner Einberufungs-Canton verzeichneten, zur Stadt Fellin angeschriebenen und im laufenden Jahre der Militairpflicht unterliegenden Personen sich unausbleiblich am 11. November d. J. um 9 Uhr Morgens bei der genanten Wehrpflicht-Commission zur Vermeidung gesetzlicher Beahndung einzufinden haben. Nr. 700. 3

Fellin-Rathhaus, den 10. October 1877.

Von der vereinigten Meyershoffschen und Kallenhoffschen Gemeinde-Verwaltung, im Wendenschen Kreise und Wendenschen Kirchspiele belegen, werden alle Stadt- und Land-Autoritäten hierdurch ersucht, nachbenannte hiesige Gemeindeglieder, welche ihre Abgaben seit Jahren schulden und sich außerhalb ihrer Gemeinde paßlos aufhalten, als:

Wittwe Sophie Seibot, alt 40 Jahre,
Sohn Gottfried, alt 18 Jahre,
Sohn Eduard Wilhelm, alt 15 Jahre,
Tochter Marie, alt 20 Jahre,
Putsch Irbe, alt 26 Jahre,
Ansche Pihpe, alt 32 Jahre,
Frau Lihse, alt 27 Jahre,
Siemon Ohsol, alt 26 Jahre,
Jahn Lihze, alt 27 Jahre,
Kahrl Jannson, alt 26 Jahre,

im Auffindungsfalle unter Bewachung dieser Gemeinde-Verwaltung aussenden lassen zu wollen.

Meyershof-Gemeindeverwaltung, den 11. October 1877. Nr. 97. 3

Прокламы. Proclame.

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß der hierselbst verstorbenen Frau Julie Errel geb. Grünwaldt, entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem anderen Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 7. April 1878 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. Nr. 1296. 3

Dorpat-Rathhaus, am 7. October 1877.

Nachdem der Herr Apotheker Alexander Kramer, zufolge des zwischen ihm und der Frau Constance Alphonsine Hoebert, verwittwete Stein, geb. Droz, am 5. Juli c. abgeschlossenen und am 12. Juli c. sub Nr. 100, bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 12 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, für die Summe von 17,000 Rubel Silb. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig zur Besicherung seines Eigenthums um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Herrn Apotheker Alexander Kramer und der Frau Constance Alphonsine Hoebert, verw. Stein, geb. Droz, abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offenstehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 15. November 1878 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 12 belegenen Immobil dem Herrn Alexander Kramer nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden. Nr. 1270. 3

Dorpat-Rathhaus, am 4. October 1877.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jurri Juhkam, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Groß-Köppo belegenen Grundstücks Kurrika Nr. 66, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich zugehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, wie auch des Herrn Besitzers von Groß-Köppo, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. April 1878, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll und zwar:

Kurrika Nr. 66, groß 17 Thlr. 87 Gr., dem Bauer Peet Juhkam, für den Kaufpreis von 3320 Rbl. S.

Publicatum Fellin-Kreisgericht, den 6. October 1877. Nr. 2006. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der Hohen Krone, Erbbesitzerin des im Saaraschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, belegenen publ. Gutes Kurkund, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr das zum Bauerlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. April 1878, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Grundstück Nr. 33, genannt Knuti, dem Bauer Johann Knut, für den Kaufpreis von 71 Rbl. 75 Kop. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 6. October 1877. Nr. 1993. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Hans Krimm, Erbbesitzer des im Saaraschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Kurkund, belegenen Gesindes Nr. 38, genannt Krimmi, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich zugehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. April 1878, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

das vom Gesinde Krimmi Nr. 38 abgetheilte Weidelandstück, genannt Some, groß 2 Lofstellen, dem in den örtlichen Gemeindeverband eingetretenen Herrn Geistlichen Andrei Some, für den Kaufpreis von 140 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 6. October 1877. Nr. 1999. 3

Von dem 8. Wendenschen Kirchspielsgerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des zum Bürger-Oclad der Stadt Wolmar verzeichneten, am 8. Mai d. J. verstorbenen Pächters der Alt-Wrangelshoffschen Wassermühle und Eigenthümers der unter Kaugershof, im Wolmarschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises, belegenen Sophien-Wassermühle, des Sophien-Mühlenkruges und Appertinentien, Peter Friedenstein, Forderungen oder sonstige Rechtsansprüche zu machen haben, oder demselben verschuldet sein sollten, hierdurch aufgefordert, sich mit ihren Anforderungen in der Präclusivfrist von sechs Monaten, nämlich spätestens bis zum 11. April 1878, bei diesem Kirchspielsgerichte persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte zu melden und ihre Anforderungen in Erweis zu stellen, widrigenfalls dieselben nach Expirirung dieses Termins mit ihren Forderungen und Ansprüchen nicht weiter gehört, sondern präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Walk, am 11. October 1877. Nr. 3064. 3

Kad tas fchejenes Muzeneek mahjas un krohga rentineeks August Grafs ir miris, tad teek zaur scho wiſſi kam kahdas praſiſchanas, jeb ari kas winam parahdâ buhtu, usaizinati trihs mehneschu laikâ no appakſchrakſtitas deenas, ſché meldetees, wehlak neweens wairs netaps peenemts un ar tahm mantibahm pehz likuma isdarrihs.

Zeſſwainê, tanî 7. Oktober 1877. Nr. 230. 3

Торги. Torge.

На поставку 80 полушубковъ для новобранцевъ предстоящаго набора сего года производиться будетъ торгъ 31. Октября и переторжка 4. Ноября сего года.

Почему желающіе принять на себя означенную поставку симъ вызываются съ тѣмъ, чтобы явились къ торгамъ заблаговременно и не позже 12 часовъ пополудни въ упомянутыя числа въ присутствіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія и предъявили при подаваемыхъ прошеніяхъ надлежащіе залоги. Условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Лифляндскаго Губернскаго Управленія. № 3406. 2

Zur Lieferung von 80 Halbpelzen für die in diesem Jahre neu auszuhebenden Militairpflichtigen wird im Locale der Livländischen Gouvernements-Verwaltung am 31. October 1877 ein Torg und am 4. November ein Peretorg abgehalten werden und werden Diejenigen, welche diese Lieferung zu übernehmen gesonnen sind, hierdurch aufgefordert, sich an den bezeichneten Tagen rechtzeitig und zwar nicht später als um 12 Uhr Mittags mit ihren Gesuchen, bei Vorstellung der erforderlichen Saloggen, bei der Livländischen Gouvernements-Verwaltung zu melden. Die Lieferungs-Bedingungen sind in der Canzlei der Livländischen Gouvernements-Verwaltung einzusehen. Nr. 3406. 2

Рижская Коммисія Городской Кассы симъ приглашаетъ лицъ, желающихъ принять на себя производство работъ по выравненію вновь устраиваемой улицы, ведущей къ вновь отстроенной Троицкой Церкви на Александровской высотѣ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи сей коммисіи 18., 20. и 25. Октября сего года, въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ. № 1150. 3

Рига-ратгаузъ, 11. Октября 1877 года.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio werden Diejenigen, welche die Arbeiten zur Planirung einer neuanzulegenden, zur neuerbauten Trinitatis-Kirche bei Alexandershöhe führenden Straße übernehmen wollen, hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 18., 20. und 25. September c. anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 11. October 1877.

Nr. 1150. 3

Рижская Комиссія Городской Кассы симъ приглашаетъ лицъ, желающихъ брать въ наймы срокомъ на два сряду года, то есть съ 1. Января 1878 года по конецъ 1879 года нижеслѣдующія городскія лавочныя помѣщенія, по набережной р. Двины, а именно:

1) 10 лавочныхъ помѣщеній подъ № 110—119, состоящихъ между Шальторскимъ и Зюндерскимъ въѣздами, назначенныхъ для производства торга исключительно шапками;
2) лавочное помѣщеніе подъ № 57, состоящее тамъ же для производства торга любыми товарами, исключая торга шапками, сапогами и башмаками, глинянымъ товаромъ и готовыми кофеемъ и чаемъ;
3) лавочное помѣщеніе подъ № 143, состоящее между Зюндерскимъ и Пловучимъ въѣздами для производства торга преимущественно кожевеннымъ и желѣзнымъ товаромъ, платьями и проч., исключая однако предметовъ поименованныхъ во 2. пунктѣ,

явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 20., 25. и 27. Октября сего года, въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія и подписки условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 1114. 2

Рига-ратгаузъ 6. Октября 1877 года.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium werden Diejenigen, welche nachstehende 12 Stadtbuden am Dünaufer:

1) 10 Buden sub Nr. 110—119, zwischen der Schaal- und Sünder-Ausfahrt, ausschließlich zum Handel mit Mützen;
2) die Bude Nr. 57 ebendaselbst, zum Handel mit beliebigen Waaren, jedoch mit Ausnahme von Mützen, Schuh- und Stiefelwaaren, Thonwaaren und zubereitetem Kaffee und Thee;
3) die Bude Nr. 143, zwischen der Sünder- und Schwimm-Ausfahrt, vorzugsweise zum Handel mit Leder- und Eisenwaaren, Kleidungsstücken ꝛc., jedoch mit Ausnahme derselben Gegenstände wie sub 2,

auf zwei auf einander folgende Jahre vom 1. Januar 1878 bis zum Ende des Jahres 1879 miethen wollen, werden hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 20., 25. und 27. October c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zeitig zuvor aber zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen beim Stadt-Cassa-Collegium zu melden. Nr. 1114. 2

Riga-Rathhaus, den 6. October 1877.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf Antrag des Herrn Advocat v. Radecki, als Curators der Concursmasse des Kaufmanns Robert Georg Hugo Neß, unter Zustimmung der Direction des Rigaer Hypothekenvereins, in Grundlage der §§ 85 bis 88 der Statuten des genannten Vereins, der öffentliche Verkauf des dem Gemeinschuldner eigenthümlich gehörigen, dem Hypothekenvereine verpfändeten, allhier im 2. Quartier des 1. Stadttheils, sub Pol.-Nr. 197 an der Scheunenstraße belegenen Immobils sammt Nebengebäuden und allen sonstigen Appertinentien, sowie dem dazu gehörigen freien Erbgrunde verfügt und der Verkaufstermin auf den 9. Januar 1878, Nachmittags 1 Uhr, anberaumt worden.

In solcher Veranlassung werden etwaige Kaufliebhaber aufgefordert, am 9. Januar 1878, Nachmittags 1 Uhr, vor dem Vogteigerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Die Meistbotstellung findet unter folgenden Bedingungen statt:

1) das Immobil wird dem Meistbieter sofort zugeschlagen, falls die gebotene Summe alle Anforderungen des Hypothekenvereins deckt;
2) der Meistbieter ist verpflichtet, im Meistbotstermine $^{1}/_{10}$ des von ihm gebotenen Preises baar bei Gericht einzuzahlen, den Rest aber nicht später als sechs Wochen nach dem Zuschlage zu berichtigen;
3) sämmtliche Kosten der Meistbotsstellung, sowie des Zuschlages und des Erwerbes überhaupt, trägt der Meistbieter.

Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche an das zum Verkauf gestellte Immobil Forderungen oder rechtliche Ansprüche irgend welcher Art zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich spätestens bis zum 9. Januar 1878, Nachmittags 1 Uhr, bei diesem Vogtei-Gerichte, entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte zu melden, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls sie mit denselben ausgeschlossen, auch bei der Vertheilung des Auctions-Provenües nicht berücksichtigt werden sollen.

Riga-Rathhaus im Vogteigerichte, den 9. Juli 1877. Nr. 722. 2

Строительное отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія симъ вызываетъ желающихъ принять на себя въ 1878 г.

1) очищеніе Вице-Губернаторскаго дома,
2) очищеніе отхожихъ мѣстъ Рижскаго замка,
3) очищеніе отхожихъ мѣстъ Рижскаго тюремнаго замка,
4) очищеніе того же замка,

съ тѣмъ, чтобы они явились въ Лифляндское Губернское Правленіе для торга 25. и переторжки 28. Ноября 1877 года заблаговременно и не позже 12 часовъ полудня и представили надлежащіе залоги, при особыхъ объясненіяхъ; условія же по симъ очищеніямъ можно читать въ строительномъ отдѣленіи.

Причемъ предваряется:

1) что послѣ переторжки никакія новыя пред-

ложенія къ униженію цѣнъ принимаемы небудутъ на точномъ основаніи ст. 1862 ч. I т. X Св. Зак. (изд. 1857 г.),

2) что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя согласно 1909 ст. того же тома должны заключать въ себѣ: а) согласіе принять очищеніе на точномъ основаніи кондицій безъ всякой перемѣны, б) цѣны складомъ писанныя, в) званіе, фамилію и мѣстопребываніе объявителя, а также мѣсяцъ и число, когда писано, г) представить надлежащій залогъ;

3) что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ не позже какъ въ день переторжки въ 10 часовъ утра. № 523. 2

Рига, 11. Октября 1877 года.

Von der Bau-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung werden Diejenigen, welche Willens sein sollten:

1) die Vereinigung des Vice-Gouverneurs-Hauses;
2) die Vereinigung der Privets im Rigaschen Schloß;
3) die Vereinigung der Privets im Rigaschen Kronsgefängniß;
4) die Vereinigung des Gefängnisses

pro 1878 zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, sich zum Torge am 25. und zum Peretorge am 28. November 1877 zeitig und nicht später als 12 Uhr Mittags in der Gouvernements-Verwaltung zu melden und die gehörigen Salogge bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen, die desfallsigen Bedingungen aber sind täglich in der Bau-Abtheilung einzusehen.

Zugleich wird bekannt gemacht:

1) daß nach dem Peretorge durchaus keine neuen Anerbietungen zur Ermäßigung der Preise in genauer Grundlage des Art. 1862 Thl. I Band X des Swods der Gesetze (Ausgabe vom Jahre 1857) angenommen werden sollen;

2) daß zu den Torgen auch versiegelte Angaben angenommen werden sollen, welche gemäß des Art. 1909 ibid. enthalten müssen: a) die Einwilligung, die Vereinigung in genauer Grundlage der Bedingungen, ohne irgend welche Abänderungen zu übernehmen; b) die Preise mit Buchstaben geschrieben; c) Stand, Name und Wohnort des Bieters, sowie Monat und Datum, wann die Angabe geschrieben worden; d) einen gesetzlichen Salogg; 3) daß die versiegelten Angaben spätestens am Peretorge-Tage bis 10 Uhr Vormittags angenommen werden sollen.

Riga, den 11. October 1877. Nr. 523. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Баронъ **Э. Криденеръ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Рижскій Дамскій Комитетъ Общества попеченія о раненыхъ и больныхъ воинахъ, благодаря за поступившія въ комитетъ послѣ 7. Октября с. г. пожертвованія, свидѣтельствуетъ о полученіи слѣдующихъ:

По сборнымъ книжкамъ поступило:	Руб.	Коп.
чрезъ дѣйствительнаго статскаго совѣтника фонъ Штанге	113	26
Сверхъ того отъ контрольн. отдѣленія Динабурго-Витебск. желѣзн. дороги	17	50
отъ купца Шульца	4	50
отъ г-жи Шульцъ	5	—
отъ рабочихъ Зассенгофской проволочной фабрики	37	50
отъ г-на А. И.	5	—
отъ Больдерааскаго пѣвческаго хора	40	15
чрезъ Его Преосвященство г-на Риго-Митавскаго епископа	50	—
отъ Аллашскаго пѣвческаго хора	25	—
отъ дѣвицы Матильды Краузе, выручка отъ театральнаго представленія	349	10

Далѣе отъ комитета для собранія папиросъ и сигаръ 140,275 папиросъ, 1690 сигаръ и 21 фунт. табаку, отъ г-жи Е. П. Поповой 2 штуки матеріи (Mull), отъ дѣвицы Граудингъ пакъ бѣлья, отъ г-жи Ф. М. 6 пар. чулковъ, отъ г-жи Ф. Б. 4 пары чулковъ, отъ Феллинскаго орднунгсрихтера 36 фунт. корпіи, отъ г-на консула Камарина 10 фунт. чаю, 60 фунт. сахару, отъ дѣвицы А. Камарины 50 конвертовъ съ бумагою, отъ г-на Николая Камарина 1000 папиросъ, отъ г-жи Менцендорфъ 100 бутылокъ вина, отъ Его Преосвященства г-на архіерея пакъ корпіи, отъ г-жи надворной совѣтницы Гофманъ 20 шапокъ, отъ г-жи Феттингъ 2 пака корпіи, отъ Е. К. 12 паръ чулковъ, пакъ корпіи, отъ баронессы А. фонъ Вольфъ 6 подушекъ, 18 наволочекъ, отъ N. N. 6 пар. чулковъ, отъ г-жи Кальмейеръ 39 бинтовъ, 6 крестовъ Малтійскихъ рыцарей, 18 глазныхъ бинтовъ, отъ г-жи генеральши фонъ Ганзенъ 2 ящика бѣлья и корпіи, 2 шубы, 5 камзоловъ, 12 паръ чулковъ, 6 пар. перчатокъ, 1 пудъ корпіи, 14 рубахъ, 12 простынь, 2 мѣшка, 4 мѣшка подушечныхъ, 27 платковъ, 14 бинтовъ, 5 утиральниковъ, отъ воспитанниковъ город. сирот. дома 25 пар. чулковъ, пакъ корпіи, чрезъ Его Преосвященство г-на архіерея 4 рубахи, 4 простыни, 1 утиральникъ, 1 пара чулковъ, 1 мѣшокъ, 1 одѣяло, отъ г-жи фонъ Галлеръ пакъ бѣлья, пакъ корпіи, 7 пар. чулковъ, 1 пара перчатокъ, отъ г-жи Большаковой 10 паръ чулковъ, отъ Степанова и Великанова 20 пар. валенковъ, отъ г-жи Карелиной пакъ корпіи, отъ Николаевскаго богадѣленнаго и рабочаго дома 8 фунт. корпіи, 24 компрессы, отъ г-жи Гофнунгъ пакъ корпіи, отъ г-жи Федоровой 8 пар. чулковъ, пакъ корпіи, отъ М. Варнинга пакъ бѣлья, отъ Максим. Шумахера 100 папиросъ, отъ дамскаго кружка чрезъ г-жу Гутеръ 6 пар. чулковъ, отъ нѣсколько дамъ и училища „Гябнера и Олгы" чрезъ г-жу Петерсонъ 45 пар. чулковъ, отъ дѣтей Анны и Маріи Герасимовыхъ 12 пар. чулковъ, 2 носовыхъ платка, отъ г-на доктора Г. Беркгольцъ 16 бинтовъ, 22 креста Малтійскихъ рыцарей, 11 глазныхъ бинтовъ, отъ г-жи Наталіи Петерсонъ 2 пуховыхъ подушки, 3 простыни, 2 наволочки, 1 пара подштанниковъ, 1 нагрудникъ, отъ дѣтей одной церковной школы 6 пар. чулковъ, перевязочной матеріи, пакъ корпіи, отъ г-жи К. Вильде 1000 папиросъ, 4 сигарочныхъ мундштука, 4 пары чулковъ, 12 платковъ, пакъ корпіи, отъ г-жи Сокантъ 8 рубахъ, 8 паръ подштанниковъ, 3 пары чулковъ, 6 платковъ, пакъ корпіи, отъ одной дамы 2 пары чулковъ, пакъ тряпокъ.

О дальнѣйшихъ пожертвованіяхъ будетъ въ свое время объявлено въ газетахъ.

Das **Rigasche Damen-Comité** der Gesellschaft zur Pflege verwundeter und kranker Krieger dankt hiermit für die bei demselben nach dem 7. October a. c. eingangenen Gaben und quittirt zugleich über folgende:

Eingegangen sind mit Sammelbüchern:	Rbl.	Kop.
durch den wirkl. Staatsrath v. Stange	113	26
Außerdem von der Control-Abtheilung der Dünaburg-Witebsker Eisenbahn	17	50
von Herrn Kaufmann Schultz	4	50
von Frau Schultz	5	—
von den Arbeitern der Sassenhofschen Drahtfabrik	37	50
von Herrn A. J.	5	—
vom Bolderaaer Sängerkreis	40	15
durch Seine Eminenz den Herrn Riga-Mitauschen Erzbischof	50	—
vom Allaschschen Sängerkreis	25	—
von Fräulein Math. Krause, Reinertrag einer Theater-Vorstellung	349	10

Ferner von dem Comité zur Sammlung von Papyros und Cigarren 140,275 Papyros, 1690 Cigarren und 21 Pfund Taback, von Frau E. P. Popow 2 Stück Mull, von Fräulein Grauding 1 Päckchen Wäsche, von Frau v. M. 6 Paar wollene Socken, von Frau v. B. 4 Paar wollene Socken, vom Fellinschen Ordnungsrichter 36 Pfund Charpie, von Herrn Consul Kamarin 10 Pfund Thee, 60 Pfund Zucker, von Fräulein A. Kamarin 50 Couverts mit Postpapier, von Nikolai Kamarin 1000 Papyros, von Frau Mentzendorf 100 Bouteillen St. Julien, durch Herrn Erzbischof 1 Päckchen Charpie, von Frau Hofräthin Hoffmann 20 Mützen, von Frau Fetting 2 Päckchen Charpie, von E. K. 12 Paar wollene Socken, 1 Päckchen Charpie, von Frau Baronin A. v. Wolff 6 Ohrkissen, 18 Kissenbezüge, von N. N. 6 Paar wollene Socken, von Frau Kallmeyer 13 Mullbinden, 10 Leinbinden, 10 Flanellbinden, 6 Leibbinden, 6 Maltheserkreuze, 18 Augenbinden, von Frau Generalin v. Hansen 2 Kisten Wäsche und Charpie, 2 Halbpelze, 5 wollene Jacken, 1 Dutzend wollene Strümpfe, 6 Paar wollene Handschuhe, 1 Pud Charpie, 14 Hemde, 12 Laken, 2 Bettsäcke, 4 Kissensäcke, 27 Tücher, 14 Leinbinden, 5 Handtücher, von den Zöglingen des Stadtwaisenhauses 25 Paar wollene Socken, 1 Päckchen Charpie, durch Seine Eminenz den Herrn Riga-Mitauschen Erzbischof 4 Hemde, 4 Laken, 1 Handtuch, 2 Paar Handschuhe, 1 Paar wollene Strümpfe, 1 Sack, 1 Decke, von Frau v. Gallert 1 Päckchen Wäsche, 1 Päckchen Charpie, 7 Paar wollene Socken, 1 Paar Handschuhe, von Frau Bolschakow 10 Paar Twistsocken, von Stepanow und Welikanow 20 Paar Filzstiefel, von Frau Karelina 1 Päckchen Charpie, von dem Nikolai-Armen- und Arbeitshause 8 Pfund Charpie, 24 Stück leinene Verbandlappen, von Frau Hoffnung 1 Päckchen Charpie, von Frau Fedorow 8 Paar wollene Socken, 1 Päckchen Charpie, von M. Warping 1 Päckchen Wäsche, von Max Schumacher 100 Papyros, von einem Damenkreise durch Fräulein Huter 6 Paar wollene Socken, von mehreren Damen und den Schulen Hübner und Olgaschule durch Frau Peterson 38 Paar wollene Socken, 7 Paar Twistsocken, von den Kindern Anna und Marie Gerassimow 12 Paar Socken, 2 Taschentücher, von Herrn Dr. G. Berkholtz 16 Fußbinden, 22 Maltheserkreuze, 11 Augenbinden, von Frau Natalie Petersohn 2 Daunenkissen, 3 Laken, 2 Kissenbezüge, 1 Unterhose, 1 wollener Brustlatz, von den Kindern einer Kirchenschule 6 Paar wollene Socken, Verbandzeug, 1 Päckchen Charpie, von Frau K. Wilde 1000 Papyros, 4 Cigarrenspitzen, 4 Paar wollene Socken, 12 Tücher, 1 Päckchen Charpie, von Frau Sokant 8 Hemde, 8 Unterbeinkleider, 3 Paar Socken, 6 Tücher, 1 Päckchen Charpie, von einer Frau 2 Paar wollene Socken, 1 Päckchen Läppchen.

Ueber fernere Darbringungen wird seinerzeit in den Zeitungen quittirt werden.

Nachstehende örtliche Legtimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des Noworshewschen Bauers Wassili Iwanow, d. d. 14. October 1877, Nr. 4128, giltig bis zum 20. September 1878.

Das Paßbüreaubillet der zu Mitau verzeichneten Ebräerin Thekla Aronsohn, d. d. 1. November 1876, Nr. 1675, giltig bis zum 2. April 1877.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung der zum Rigaschen Bürgeroklad verzeichneten Marfa Iwanowna Allelujew ertheilte Legitimation, d. d. 18. Juni 1865, Nr. 326.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 17. Октября 1877 года.